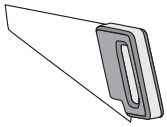
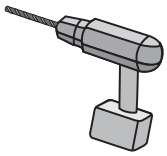
59855

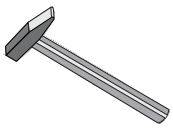


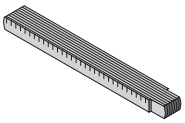
Das komplette Farbangebot finden Sie auf:
www.KARIBU-FARBENSHOP.de

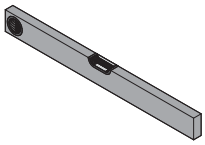
- **Aufbauanleitung**
- **Building Instructions**
- **notice de montage**
- **montagehandleiding**
- **Montagevejledning**
- **Instrucciones de construcción**
- **Istruzioni per il montaggio**
- **Montážní návod**











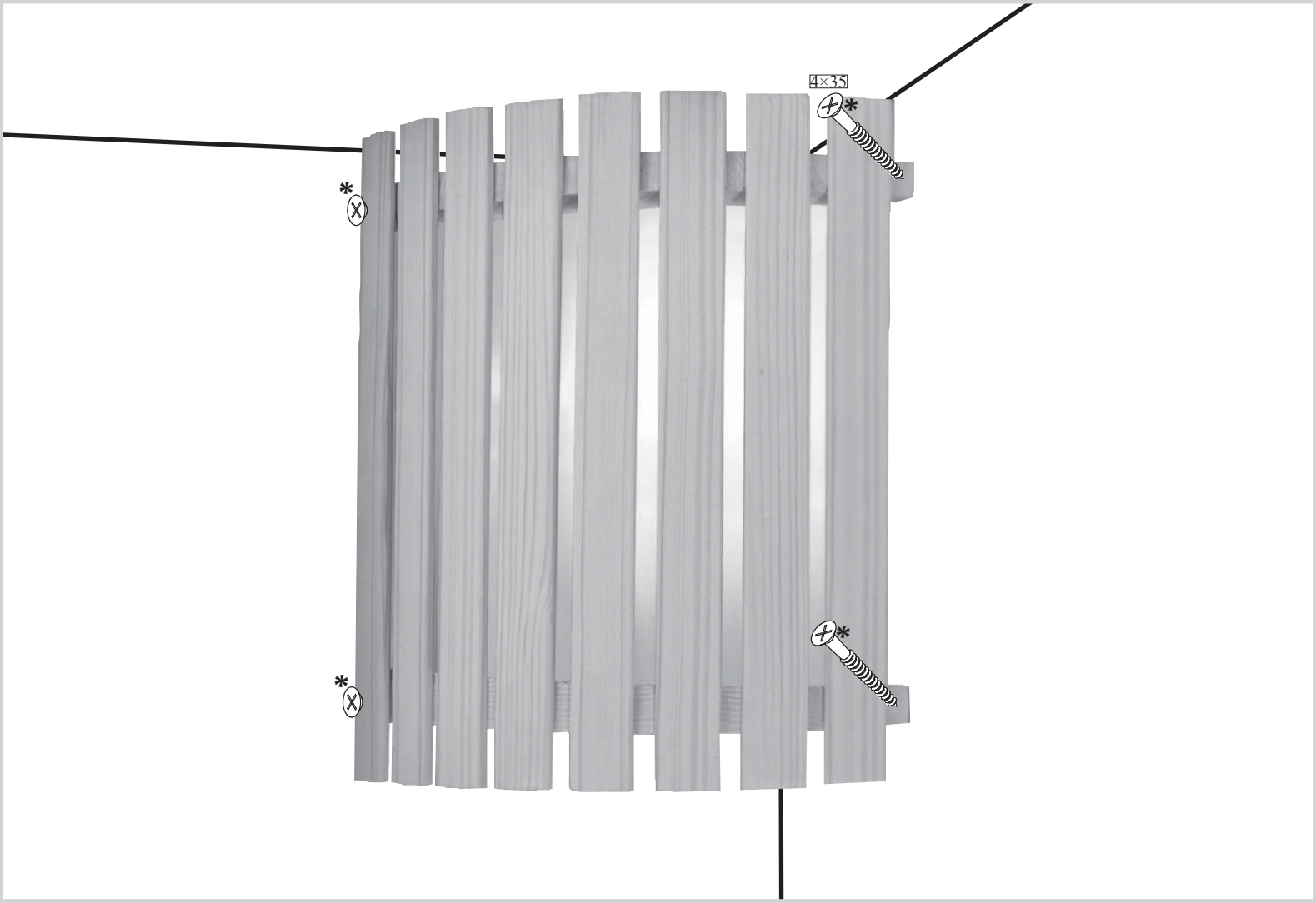


Karibu Holztechnik GmbH • Eduard-Suling-Str. 17 • 28217 Bremen info@karibu.de

ID 53951

Montage der Lampe | Mounting the lamp | Montaje de la lámpara

Montage de la lampe | Montage lamp | Montaggio della lampada



***Nicht im Lieferumfang enthalten!**

***Non comprises dans la livraison!**

***Not included!**

***Niet bijgeleverd!**

***No forman parte del suministro!**

***Non incluso!**

Saunaleuchte „Modern“ anbringen

Bild 1



Das Gehäuse von der Saunaleuchte vorbohren.

Bild 2



Das Gehäuse in einer Ecke positionieren.

Bild 3



Mit dem Akkubohrer, vier Schrauben befestigen.

Bild 4



MONTAGE- UND GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR SAUNALEUCHTEN

1. WARNHINWEISE

Lesen Sie die Anweisung sorgfältig durch.

Schutzklasse I: Alle stromleitenden Gehäuseteile der Leuchte müssen über den netzseitigen Schutzleiter geerdet werden.

2. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Bei Bedarf geben Sie die Anleitung an Dritte weiter.

WARNUNG: Bei der Verwendung elektrischer Geräte müssen stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Risiko von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu reduzieren.

2.1. ALLGEMEINES

Alle Besucher, insbesondere Kinder, müssen vom Arbeitsbereich ferngehalten werden. Überprüfen Sie, ob die elektrischen Spezifikationen dieser Leuchte mit Ihrer Elektroinstallation kompatibel sind.

WARNUNG: Vor der Montage, Wartung, Austausch des Leuchtmittels oder Reinigung muss die Stromversorgung deaktiviert werden. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie sie auf AUS und sichern Sie sie gegen Wiedereinschalten. Beim Bohren von Befestigungslöchern muss darauf geachtet werden, dass keine bestehenden Kabel oder Rohrleitungen beschädigt werden.

Blicken Sie nicht direkt in die eingeschaltete Lampe, da Ihre Augen geschädigt werden könnten.

2.2. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

Elektroinstallationen müssen von autorisierten Fachpersonal, gemäß nationalen Anschlussvorschriften, durchgeführt werden.

3. GERÄTESPEZIFIKATIONEN / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Nennspannung: 230 V~ / Nennfrequenz: 50 Hz / Nennleistung: max. 40 W
Lampenfassung: E27 / Schutzklasse: Klasse I / Schutzart: IP 54

4. EIGENSCHAFTEN UND ANWENDUNG

- Robustes und haltbares aluminiumlegiertes Druckguss-Gehäuse
- Elektrostatische Ummantelung und thermostatische Verhärtung
- Korrosionsbeständigkeit
- Silikonring zum Schutz gegen Staub und Wasserspritzer

ANWENDUNG: geeignet für Saunen, im Freien, Innenräume, etc.

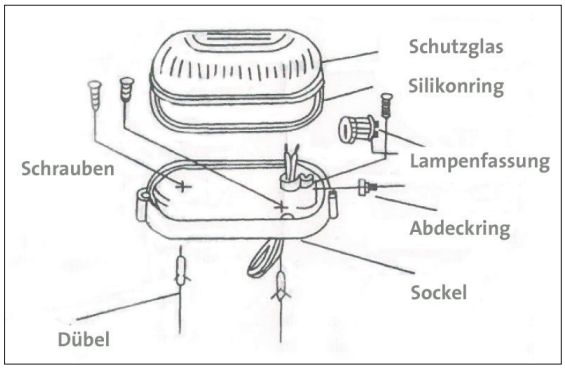


Abb. 1

5. INSTALLATION

- In Saunen nur eine Anschlussleitung für eine Dauertemperatur von mind. 125 °C verwenden. Zum Anschluss ein Silikonkabel SIHF verwenden.
- Führen Sie das Stromkabel durch den Sicherheitsring der Lampenhalterung (Abb. 1).
- Führen Sie die Leitung durch die beiliegenden Schutzschläuche.
- Schließen Sie die Leitung bei der Lampenfassung richtig an, wobei das Leuchten-Gehäuse geerdet werden muss.
- Befestigen Sie die Leuchte an der gewünschten Position mit den mitgelieferten Schrauben. Die Leuchte nicht direkt über dem Saunaofen montieren und einen Mindestabstand von 50 cm einhalten (Abb. 2).
- Anschließend schrauben Sie ein Leuchtmittel mit max. 40 W in die Keramikfassung.
- Schrauben Sie das Schutzglas am Sockel der Leuchte fest.

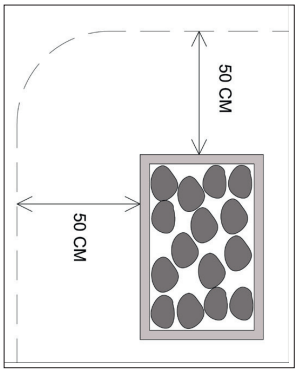


Abb. 2

6. PRODUKTEMPFEHLUNG LEUCHTMITTEL

Energiesparlampen oder LED-Lampen sind nicht geeignet. Wir empfehlen die Verwendung einer Backofenlampe (E27, 40 W).

7. UMWELTSCHUTZ

VORSICHT! Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme. Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern, im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen, unentgeltlich abgeben.

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

8. WARTUNG UND REINIGUNG

Vor der Reinigung oder Wartung die Lampe mind. 10 Minuten abkühlen lassen. Stellen Sie sicher, dass die Stromzufuhr unterbrochen ist. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Personal und unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefahren führen.

TPI GmbH, Rieglerstr. 21, A-4873 Frankenburg

erstellt am 20.08.2024

ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS FOR SAUNA LIGHTS

1. WARNINGS

Read the instructions carefully.

Protection class I: All current-carrying parts of the luminaire must be grounded via the mains protective conductor.

2. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read the user manual thoroughly before using the appliance and save it for future reference. If necessary, pass the instructions on to a third party.

WARNING: When using electrical devices, basic safety precautions must always be followed, to reduce the risk of fire, electric shock, and injury.

2.1. GENERAL

All visitors, especially children, must be kept away from the work area. Check if the electrical specifications of this luminaire are compatible with your electrical installation.

WARNING: Prior to assembly, maintenance, bulb replacement, or cleaning, the power supply must be deactivated. To do this, remove the fuse or switch it off and secure it against reactivation. When drilling mounting holes, care must be taken not to damage any existing wiring or pipework.

Do not star directly at the switched-on lamp, as it could damage your eyes.

2.2. ELECTRICAL SAFETY

Electrical installations must be carried out by authorized electrician only in accordance with national wiring regulations.

3. DEVICE SPECIFICATIONS / TECHNICAL CHARACTERISTICS

Rated voltage: 230 V~ / Rated frequency: 50 Hz / Rated power: max. 40 W
Lamp socket: E27 / Protection class: Class I / Degree of protection: IP 54

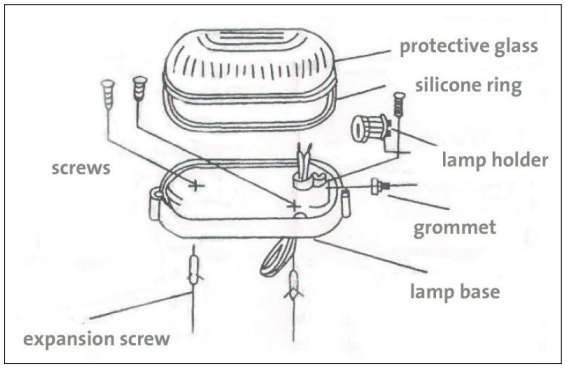


Fig. 1

4. FEATURES AND APPLICATION

- Robust and durable aluminum alloy die-cast housing
- Electrostatic coating and thermostatic hardening
- Corrosion resistance
- Silicone ring for protection against dust and water splashes

APPLICATION: suitable for saunas, outdoors, indoors, etc.

5. INSTALLATION

- Use only a connection cable suitable for a continuous temperature of at least 125 °C in saunas. Use a SIHF silicone cable for the connection.
- Pass the power cable through the safety ring of the lamp holder (see Fig. 1).
- Pass the cable through the supplied protective hoses.
- Properly connect the cable to the lamp socket, ensuring that the luminaire housing is grounded.
- Secure the luminaire to the desired position with the supplied screws.
  Do not mount the luminaire directly above the sauna stove and maintain a minimum distance of 50 cm (see Fig. 2).
- Then screw a bulb with a maximum of 40 W into the ceramic socket.
- Screw the protective glass onto the base of the luminaire.

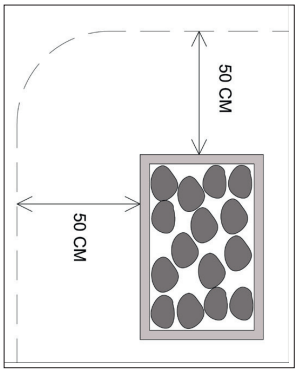


Fig. 2

6. PRODUCT RECOMMENDATION FOR LIGHT SOURCES

Energy-saving bulbs or LED lamps are not suitable. We recommend using oven lamps (E27, 40 W).

7. ENVIRONMENTAL PROTECTION

CAUTION! Electrical and electronic equipment, that has become waste, is referred to as WEEE. WEEE does not belong in household waste but in special collection and return systems. Owners of WEEE from private households can dispose them free of charge at collection points, provided by public waste disposal authorities or at return points, set up by manufacturers or distributors, as defined by the ElektroG.

The symbol of a crossed-out dustbin, regularly displayed on electrical and electronic equipment indicates, that the respective device must be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its service life.

8. MAINTENANCE AND CLEANING

Allow the lamp to cool for at least 10 minutes before cleaning or maintenance. Ensure that the power supply is interrupted. Repairs may only be carried out by qualified persons using original spare parts. Improper repairs can pose significant risks.

TPI GmbH, Rieglerstr. 21, 4873 Frankenburg, Austria created on 20.08.2024

Návod k montáži saunového svítidla

TECHNICKÉ ÚDAJE
230 V~, 50 Hz, max. 40W, E 27

VLASTNOSTI A POUŽITÍ
- Robustní a trvanlivé těleso svítidla z tlakově litého hliníku
- Třída ochrany IP 54

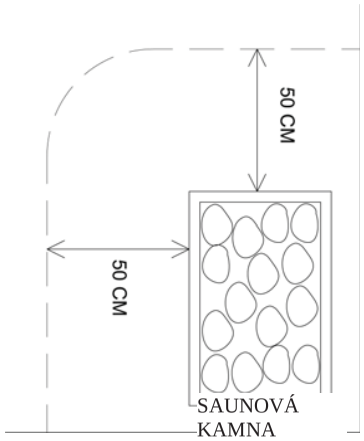
POUŽITÍ
Vhodné pro použití v saunách.

INSTALACE
Důležité bezpečnostní pokyny:
! Instalace smí být provedena pouze kvalifikovaným elektrikářem v souladu s místně platnými předpisy (např. VDE 0100).
! V saunách je nutné používat pouze odpovídající elektrické kabely, které jsou vhodné pro teplotu min. 125 °C.
! Svítidlo nesmí být v sauně namontováno nad saunová kamna, vzdálenost od kamen musí činit min. 50 cm (obr. 1).

1. Svítidlo upevněte na zamýšlenou plochu do vhodně vyvrtaných otvorů pomocí přiložených šroubů.
2. Přívodní kabel provlékněte otvorem v tělese svítidla (obr. 2).
3. Elektrický kabel veďte uvnitř ochranných lišt / hadic.
4. Elektrický kabel připojte k objímce žárovky, těleso svítidla musí být bezpodmínečně spojeno s ochranným vodičem.
5. Poté do keramické objímky našroubujte žárovku o výkonu max. 40 W.
6. Ochranné sklo pevně přišroubujte k základně svítidla.

VÝMĚNA ŽÁROVKY:
! Pozor, nebezpečí popálení: Svítidlo před výměnou žárovky zhasněte a nechte jej min. 10 minut vychladnout.
! Používejte pouze žárovky odpovídající údajům na typovém štítku.
! Pozor, nebezpečí zásahu elektrickým proudem: Před otevřením krytu svítidla jej bezpodmínečně odpojte od elektrické sítě (vyjmutím pojistek) a zajistěte jej proti připojení během práce.
Při výměně žárovky nejprve otevřete kryt. Vyšroubujte defektní žárovku a našroubujte novou. Poté opět přišroubujte kryt tvořený ochranným sklem.

ČIŠTĚNÍ / ÚDRŽBA:
! Pozor, nebezpečí popálení: Před čištěním nechte svítidlo min. 10 minut vychladnout.
! Pozor: Rozbitá skleněná část musí být okamžitě nahrazena novou skleněnou částí.
Skleněný kryt / těleso otírejte hadříkem, který nepouští chloupky. Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědel či abrazivních látek.



obr. 1



obr. 2

ED 201009

Instrucciones para el montaje de la luminaria de SAUNA

DATOS TÉCNICOS
230 V~, 50 Hz, máx. 40W, E 27

PROPIEDADES Y APLICACIÓN
- Robusta carcasa de fundición inyectada de aluminio
- Tipo de protección IP 45

APLICACIÓN
Apta para el uso en saunas.

INSTALACIÓN
Indicaciones de seguridad importantes:
! La instalación sólo puede ser realizada por un técnico electricista bajo cumplimiento de los requerimientos locales (p. ej. VDE 0100).
! En las saunas sólo está admitido utilizar cables de conexión apropiados para una temperatura de al menos 125 °C.
! Dentro de la sauna no está permitido instalar la luminaria por encima de la estufa, debiendo mantenerse una distancia mínima de 50 cm respecto a ella (fig. 1).

1. Fije la luminaria en el lugar deseado en orificios perforados para ello y con los tornillos adjuntos.
2. Pase el cable de conexión por el canal guía para cables de la carcasa de la luminaria (fig. 2).
3. Pase los conductores por los tubos protectores adjuntos.
4. Conecte los conductores al portalámparas, siendo obligatorio conectar la carcasa de la luminaria con el conductor de puesta a tierra.
5. A continuación coloque una bombilla, con una potencia máxima de 40 W, en el casquillo de cerámica.
6. Atornille el cristal protector a la base de la luminaria.

CAMBIO DE LA FUENTE DE LUZ
! Atención peligro de quemaduras: antes de cambiar la fuente de luz apague la lámpara y deje que se enfríe durante al menos 10 minutos.
! Utilice únicamente fuentes de luz que se correspondan con los datos de la placa de características.
! Atención peligro de descarga eléctrica: antes de abrir la tapa es imprescindible desconectar la tensión de la lámpara (extrayendo el fusible) y asegurarlo contra la conexión de nuevo.
Para cambiar la fuenta de luz hay que abrir la tapa. Desenroscar la fuente de luz defectuosa y colocar una nueva. A continuación colocar de nuevo la tapa o el cristal protector.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
! Atención peligro de quemaduras: antes de limpiar la lámpara deje que se enfríe durante al menos 10 minutos.
! Atención: los cristales rotos tienen que ser cambiados siempre de inmediato.
Frotar el cristal y la carcasa con un paño que no deje pelo. No puede utilizarse productos abrasivos o que contengan disolventes.

D	E
Schutzglas	Cristal protector
Silikonring	Anillo de silicona
Schrauben	Tornillos
Lampenfassung	Portalámparas
Abdeckring	Anillo cobertor
Sockel	Base
Dübel	Taco

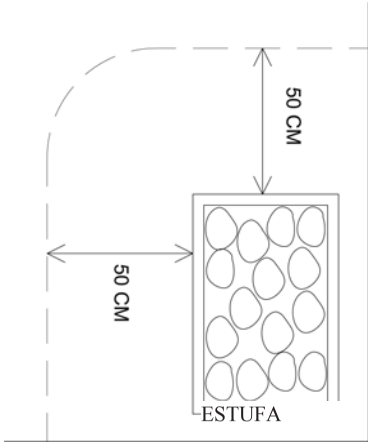


Fig. 1

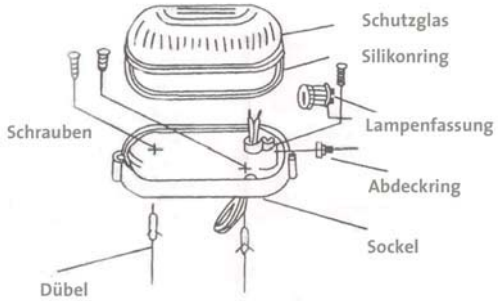


Fig. 2

Instructions de montage pour l'éclairage SAUNA

INFORMATIONS TECHNIQUES
230 V~, 50 Hz, max. 40W, E 27

CARACTÉRISTIQUES ET EMPLOI
- Boîtier solide et résistant en aluminium coulé sous pression
- Protection IP 54

EMPLOI
Destiné à une utilisation en sauna.

MONTAGE
Consignes importantes de sécurité :
! L'installation doit impérativement être exécutée par un électricien professionnel dans le respect des exigences locales (par ex. norme VDE 0100).
! Seuls des câbles de raccordement appropriés, adaptés à une température de 125 °C min. sont à utiliser dans les cabines de sauna.
! À l'intérieur du sauna, l'éclairage ne doit pas être monté au-dessus du poêle – veuillez respecter une distance minimale de 50 cm avec ce dernier (ill. 1).

1. Fixez l'éclairage sur la paroi souhaitée dans les trous percés à cet effet en utilisant les vis fournies.
2. Faites passer le câble de raccordement à travers l'entrée de câble présente sur le boîtier de l'éclairage (ill. 2).
3. Introduisez les conducteurs dans les gaines de protection livrées.
4. Raccordez les conducteurs à la douille de la lampe – le boîtier de l'éclairage doit impérativement être relié au conducteur de protection.
5. Pour terminer, vissez une lampe à incandescence d'une puissance max. de 40 W sur la douille en céramique.
6. Vissez le verre protecteur sur le socle de l'éclairage.

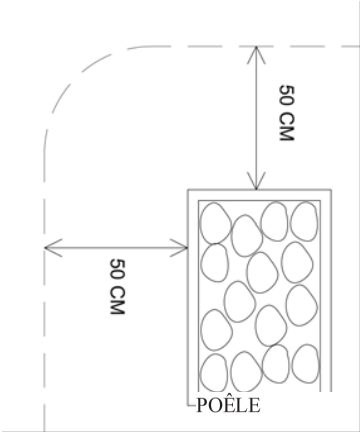
CHANGEMENT D'AMPOULE :
! Attention, risque de brûlure : avant de changer l'ampoule, veuillez éteindre la lampe et la laisser refroidir pendant au moins 10 minutes.
! Veuillez utiliser uniquement des ampoules conformes aux indications présentes sur la plaque signalétique.
! Attention, risque de décharge électrique : avant d'ouvrir le couvercle, veuillez impérativement mettre la lampe hors tension (en retirant le fusible) et prendre les mesures nécessaires pour empêcher to tension accidentelle.

Pour changer l'ampoule, veuillez ouvrir le couvercle. Dévissez l'ampoule défectueuse et vissez-en une neuve. Revissez le couvercle/le verre protecteur.

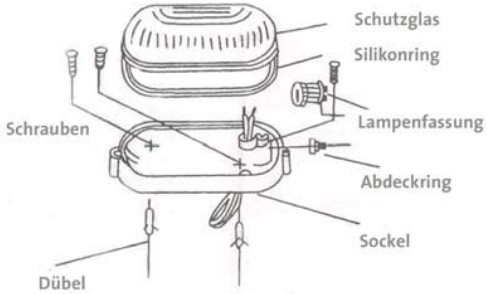
NETTOYAGE/MAINTENANCE :
! Attention, risque de brûlure : avant de nettoyer la lampe, veuillez la laisser refroidir pendant au moins 10 minutes.
! Attention : un verre fendu ou brisé doit immédiatement être remplacé par un verre neuf.

Nettoyez le verre/le boîtier avec un chiffon non pelucheux. Veuillez ne pas utiliser de produits nettoyants à teneur en solvant ou abrasifs.

D	F
Schutzglas	Verre protecteur
Silikonring	Anneau de silicone
Schrauben	Vis
Lampenfassung	Douille
Abdeckring	Anneau de recouvrement
Sockel	Socle
Dübel	Goujon



ill. 1



ill. 2

Istruzioni di montaggio lampada per SAUNA

DATI TECNICI
230 V~, 50 Hz, max. 40W, E 27

CARATTERISTICHE ED IMPIEGO
- Corpo in alluminio pressofuso robusto e resistente
- Tipo di protezione IP 54

IMPIEGO
Adatta per l'utilizzo in saune.

INSTALLAZIONE
Importanti avvertenze sulla sicurezza:
! L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da un elettrotecnico in conformità con le normative locali (es. VDE 0100).
! Usare nelle saune solamente cavi di collegamento adatti ad una temperatura di almeno 125 °C.
! Nelle saune non montare le luci sopra la stufa e mantenere da questa una distanza di almeno 50 cm (fig. 1).

1. Fissare le luci sulla superficie desiderata avvitandola ai fori creati col trapano tramite le viti fornite.
2. Fare passare il cavo di collegamento attraverso l'entrata cavi nell'alloggiamento della lampada (fig. 2)
3. Condurre i cavi attraverso i tubi di protezione forniti.
4. Collegare il cavo al portalampada assicurandosi che l'alloggiamento della lampada sia connesso con il conduttore di protezione.
5. Infine, avvitare una lampadina con max 40 W di potenza nel portalampada in ceramica.
6. Avvitare saldamente il vetro di protezione alla base della lampada.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA:
! Attenzione pericolo di ustioni: Prima di procedere con la sostituzione, spegnere la lampada ed attendere almeno 10 minuti perché si raffreddi.
! Utilizzare solamente lampadine secondo le indicazioni riportate sulla targhetta dati.
! Attenzione, pericolo di scossa elettrica: Prima di aprire la copertura, è tassativo togliere la tensione dalla lampada (estraendo il fusibile) ed escludere la possibilità di una reinserzione di rete acciden
Aprire la copertura per sostituire la lampadina. Svitare la lampadina difettosa ed avvitare quella nuova. Quindi riavvitare la copertura/vetro di protezione.

PULIZIA / MANUTENZIONE:
! Attenzione pericolo di ustioni: Prima di pulire la lampada attendere almeno 10 minuti perché si raffreddi.
! Attenzione: Qualora il vetro sia crepi, sostituirlo immediatamente con un nuovo vetro.
Passare il vetro/corpo della lampada con un panno non sfilacciante. Non utilizzare alcun detergente contenente solvente oppure abrasivo.

D	I
Schutzglas	Vetro di copertura
Silikonring	Anello in silicone
Schrauben	Viti
Lampenfassung	Portalampada
Abdeckring	Anello di copertura
Sockel	Base lampada
Dübel	Tassello

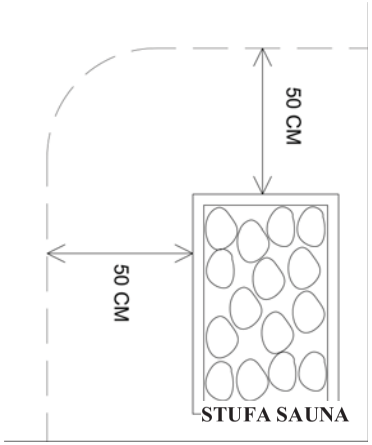


FIG. 1

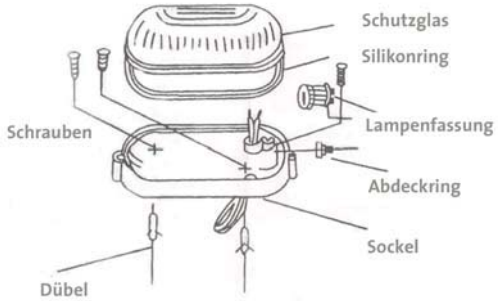


FIG. 2

Montagehandleiding voor SAUNA-lamp

TECHNISCHE GEGEVENS
230 V~, 50 Hz, max. 40W, E 27

EIGENSCHAPPEN EN GEBRUIK
- Robuuste en duurzame gegoten aluminium kast
- Veiligheidsklasse IP 54

GEBRUIK
Geschikt voor gebruik in sauna's.

INSTALLATIE
Belangrijke veiligheidsinstructies:
! De installatie mag uitsluitend door een elektrovakman in overeenstemming met de lokale reglementen (bijv. VDE 0100) worden uitgevoerd.
! In sauna's alleen geschikte aansluitingsgeleiders gebruiken die voor een temperatuur van minstens 125°C geschikt zijn.
! De lampen in sauna's niet boven de saunaoven monteren en een minimumafstand van 50 cm respecteren (fig. 1).

1. Bevestig de lampen op het gewenste oppervlak in passend geboorde gaten met de geleverde schroeven.
2. Plaats de aansluitingsgeleider door de kabelgaten van de lampkast (fig. 2).
3. Voer de geleiders door de meegeleverde beschermingsslangen.
4. Sluit de geleiders aan op de lampfitting en verbindt daarbij de lampkast met de randaarde.
5. Daarna schroeft u een gloeilamp van max. 40 W in de keramische fitting.
6. Schroef het schutglas op de sokkel van de lamp.

LAMPEN VERVANGEN:
! Let op dat u zich niet verbrandt: voor het vervangen van de lamp, moet u het licht minstens 10 minuten laten afkoelen.
! Gebruik uitsluitend lampen die overeenstemmen met de opgave op het kenplaatje.
! Let op voor elektrische schokken: voordat u de afdekkap opent, moet u de lamp zeker spanningsvrij maken (door de zekering uit te nemen) en ervoor te zorgen dat opnieuw inschakelen niet mogeli
Open de afdekkap om de lamp te vervangen. Schroef de defecte lamp eruit en schroef een nieuwe lamp erin. Schroef dan de afdekkap of het schutglas opnieuw vast.

SCHOONMAAK / ONDERHOUD:
! Let op dat u zich niet verbrandt: voor het schoonmaken van de lamp, minstens 10 minuten laten afkoelen.
! Opgelet: een gebroken schutglas moet onmiddellijk door een nieuw schutglas worden vervangen.
Glas/kast met pluisvrije doek afwrijven. Geen oplosmiddelen of schurende reinigingsmiddelen gebruiken.

D	NL
Schutzglas	Schutglas
Silikonring	Siliconering
Schrauben	Schroeven
Lampenfassung	Lampfitting
Abdeckring	Afdekring
Sockel	Sokkel
Dübel	Plug

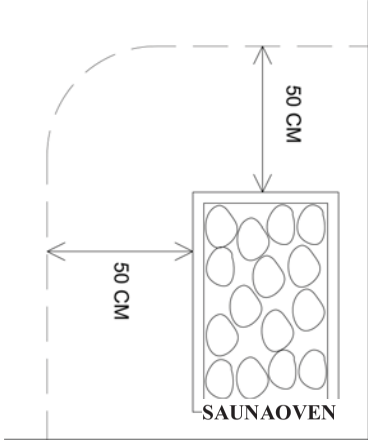


FIG. 1

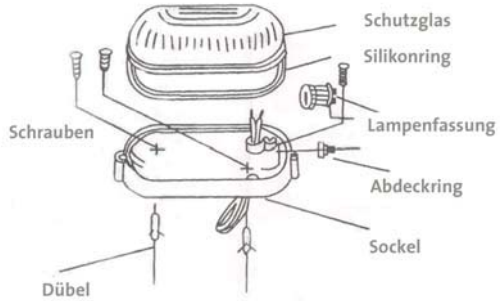


FIG. 2

Instrucțiuni de montaj pentru lămpi de saună

DATE TEHNICE
230 V~, 50 Hz, max. 40W, E 27

PROPRIETĂȚI ŞI UTILIZARE
- Carcasă robustă şi stabilă din aluminiu turnat sub presiune
- Grad de protecție IP 54

UTILIZARE
Indicată pentru a fi utilizată în saune.

INSTALARE
Instrucțiuni importante de utilizare:
! Instalația se permite a fi executată de un electrician autorizat conform cerințelor locale (de ex. VDE 0100).
! În saune se vor utiliza numai branşamente adecvate, care corespund pentru o temperatură de minim 125° C.
! Lampa nu se va monta deasupra sobei saunei şi se va păstra o distanță față de aceasta de minim 50 cm (fig. 1).

1. Fixați lămpile pe suprafața aleasă în găuri practicate corespunzător cu şuruburile livrate.
2. Introduce-ți cablul de conexiune prin gaura din carcasa lămpii (fig. 2)
3. Introduceți conductorii prin tuburile de protecție alăturate.
4. Introduceți conductorii la dulia lămpii, astfel încât carcasa lămpii să fie legată obligatoriu la conductorul de protecție.
5. În continuare înşurubați un bec cu incandescență de max. 40 W în dulia ceramică.
6. Fixați abajurul de protecție cu şuruburi pe soclul lămpii.

ÎNLOCUIREA BECULUI:
! Atenție pericol de arsuri: Înainte de schimbarea becului se deconectează lampa şi se aşteaptă minim 10 minute să se răcească.
! Utilizați exclusiv becuri conform indicației de pe plăcuța de identificare.
! Atenție pericol de electrocutare: Înaintea demontării abajurului de protecție se va deconecta obligatoriu lampa de la rețea (prin scoaterea siguranței) şi se asigură împotriva reconectării.
Pentru înlocuirea becului se deschide abajurul de protecție. Se deşurubează becul defect şi se înşurubează altul nou. În continuare se fixează abajurul de protecție cu şuruburi.

CURĂȚARE/ ÎNTREȚINERE:
! Atenție pericol de arsuri: Înainte de curățare se aşteaptă minim 10 minute ca lampa să se răcească.
! Atenție: Un abajur de protecție spart se înlocuieşte imediat cu altul nou.
Se şterge abajurul de protecție/carcasa cu o lavetă fără scame. Nu se vor utiliza soluții cu conținut de solvenți sau praf de curățat.
TEXT FIGURI:

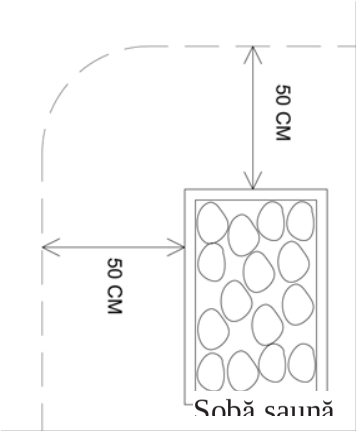


Fig. 1

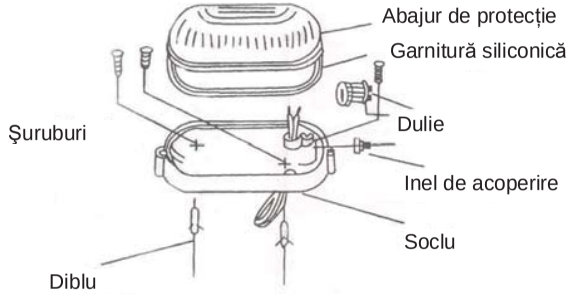


Fig. 2

Montážny návod pre svietidlo SAUNA

TECHNICKÉ ÚDAJE
230 V~, 50 Hz, max. 40 W, E 27

VLASTNOSTI A POUŽITIE
- Robustný a odolný kryt z hliníkového tlakového odliatku
- Druh istenia IP 54

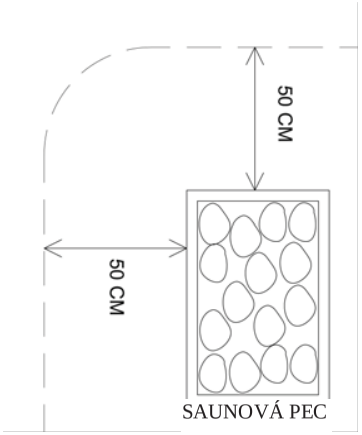
POUŽITIE
Vhodné pre použitie v saunách.

INŠTALÁCIA
Dôležité bezpečnostné pokyny:
! Inštaláciu smie vykonať výhradné odborný elektrikár podľa miestnych požiadaviek (napr. VDE 0100).
! V saunách používajte len vhodné prípojné vedenia, ktoré sú vhodné pre teploty min. 125 °C.
! Svietidlo nemontujte v saune nad pecou a dodržte od nej minimálnu vzdialenosť 50 cm (obr. 1).

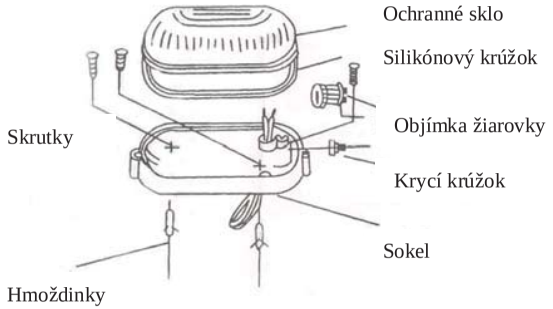
1. Svietidlo upevnite na požadovanej ploche v príslušných vyvŕtaných otvoroch pomocou priložených skrutiek.
2. Prípojné vedenie prevlečte cez káblový prívod krytu svietidla (obr. 2)
3. Vodiče prevlečte cez priložené ochranné hadice.
4. Vodiče pripevnite na objímku žiarovky, pričom kryt svietidla sa musí bezpodmienečne prepojiť s ochranným vodičom.
5. Následne do keramickej objímky naskrutkujte žiarovku s výkonom max. 40 W.
6. Priskrutkujte ochranné sklo na sokel svietidla.

VÝMENA ŽIAROVKY:
! Pozor, nebezpečenstvo popálenia: Pred výmenou osvetľovacieho prostriedku lampu vypnite a nechajte ju minimálne 10 minút vychladnúť.
! Použite výhradne osvetľovacie prostriedky podľa údaju na typovom štítku.
! Pozor, nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom: Pred otvorením krytu bezpodmienečne odpojte lampu od napätia (vybratím poistky) a zabezpečte ju proti opätovnému zapnutiu.
Pre výmenu osvetľovacieho prostriedku otvorte kryt. Vyskrutkujte chybný osvetľovací prostriedok a naskrutkujte nový osvetľovací prostriedok. Opäť priskrutkujte kryt/ochranné sklo.

ČISTENIE/ÚDRŽBA:
! Pozor, nebezpečenstvo popálenia: Pred čistením nechajte lampu vychladnúť minimálne 10 minút.
! Pozor: Každé rozbité sklo je neodkladne potrebné vymeniť za nové.
Sklo/kryt vyčistite handrou nepúšťajúcou chĺpky. Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadiel alebo abrazívne čistiace prostriedky.



Obr. 1



Obr. 2

ED 201009